

Súd: Okresný súd Galanta  
Spisová značka: 35C/438/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2315215054  
Dátum vydania rozhodnutia: 04. 11. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Zuzana Dojčánová  
ECLI: ECLI:SK:OSGA:2015:2315215054.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Galanta v konaní pred sudkyňou Mgr. Zuzanou Dojčánovou, v právnej veci navrhovateľa: AB 2 B.V. a.s., registračné číslo: 572 79 667, so sídlom Amsterdam, Strawinskylaan 933, PSČ 1077XX, Holandské kráľovstvo, zast. Advokátska kancelária GOLIÁŠOVÁ GABRIELA s.r.o., so sídlom Piaristická 707/25, 911 01 Trenčín, adresa pre doručovanie Teplická 7434/147, 921 22 Piešťany, proti odporkyni: X. R., nar. X.X.XXXX, bytom C. XX, XXX XX S., o zaplatenie 302,25 Eur s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

Odporkyňa je p o v i n n á zaplatiť navrhovateľovi sumu 148,43 Eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 8,05% ročne zo sumy 168,43 Eur od 17.10.2014 do 25.11.2014, vo výške 8,05 % ročne zo sumy 148,43 Eur od 26.11.2014 do zaplatenia, do troch dní od právoplatnosti tohto rozhodnutia.

Vo zvyšnej časti súd návrh zamietá.

Žiadny z účastníkov nemá právo na náhradu trov konania.

### o d ô v o d n e n i e :

Navrhovateľ sa svojím návrhom doručeným súdu 17.6.2015 domáhal, aby súd odporkyni uložil povinnosť zaplatiť navrhovateľovi istinu vo výške 302,25 Eur, vyčíslený úrok z omeškania vo výške 15,25 Eur a úrok z omeškania vo výške 8,05% ročne zo sumy 302,25 Eur od 31.5.2015 do zaplatenia a nahradiť trovy konania. Svoj návrh odôvodnil tým, že právny predchodca navrhovateľa ako veriteľ uzatvoril s odporkyňou ako dlžníkom dňa 8.1.2013 úverovú zmluvu č. XXXXXXXXXXXX, ktorej predmetom bolo poskytnutie revolvingového úveru a neoddeliteľnou súčasťou Úverové zmluvné podmienky spoločnosti Home Credit Slovakia, a.s.(ďalej len „ÚZP“). Odporca zároveň obdržal od navrhovateľa ako neoddeliteľnú súčasť ÚZ aj Príručku pre držiteľa, ktorej súčasťou je Sadzobník poplatkov. Odporca podpisom úverovej zmluvy a zmluvných podmienok potvrdil, že bol s nimi oboznámený, rovnako ako potvrdil oboznámenie sa s metodickou príručkou, ktorej súčasťou bol aj sadzobník. Úverová zmluva nadobudla platnosť a účinnosť dňom podpisu posledného z účastníkov zmluvy. Jej predmetom bolo poskytnutie peňažných prostriedkov - revolvingového úveru vo výške úverového rámca v sume 470,- Eur zo strany právneho predchodcu navrhovateľa odporkyni prostredníctvom úverovej karty.

Revolvingový úver bol čerpaný prostredníctvom kreditnej karty, pričom vzhľadom na jeho charakter, t.j. na skutočnosť, že ani navrhovateľ ani odporca pri uzatváraní zmluvy nemôžu určiť kedy a koľko bude čerpané, nie je možné stanoviť výšku poskytnutého úveru a preto sa dohaduje je výška úverového rámca. Odporca sa zaviazal riadne a včas splatiť navrhovateľovi poskytnutý úver a to v pravidelných mesačných splátkach s termínom splatnosti a vo výške určených v úverovej zmluve, pričom prvú splátku bol odporca povinný uhradiť až v mesiaci nasledujúcom po mesiaci, v ktorom vykonal 1. čerpanie. Počet splátok nebolo možné vopred dohodnúť. Odporca sa zaviazal tiež zaplatiť úroky z poskytnutého úveru vo výške aktuálnej mesačnej úrokovej sadzby v okamihu splátky úveru, v ktorej obsiahnutá platba úroku (v jednotlivých splátkach sú zahrnuté zmluvne dohodnuté úroky a príslušná časť úverovej istiny) a poplatky

za poskytované služby podľa sadzobníka. Navrhovateľ ďalej uviedol, že vzhľadom na charakter úveru nie je možné určiť výšku RPMN priamo v úverovej zmluve, pretože úver sa čerpá a dopĺňa sa základe vôle odporcu, a tým sa menia údaje relevantné pre RPMN.

Odporkyňa bola v omeškaní s úhradou jej záväzku tak, ako je uvedené v priloženom splátkovom kalendári, z ktorého vyplýva prehľad jednotlivých platieb odporkyne a spôsob ich započítania. V zmysle Hlavy ÚZP s názvom Ukončenie úverovej zmluvy o poskytnutí úveru bola odporkyňa právnym predchodcom navrhovateľa vyzvaná listom z 30.9.2014 k splateniu celého zostatku úveru, ktorý pozostáva z nezaplatených splátok po splatnosti, upomienky a zmluvnej pokuty (ak boli vygenerované) a zo zosplatených budúcich splátok, v lehote 15 dní od odoslania výzvy. Navrhovateľ si v tomto konaní zosplatený zmluvný úrok, upomienku a zmluvné pokuty neuplatňuje. Uplatnená čiastka 302,25 Eur pozostáva z istiny vo výške 253,74 Eur, úroku vo výške 48,05 Eur, opravných úrokov - grace period vo výške 0,46 Eur. Navrhovateľ si popri tejto sume uplatnil i úrok z omeškania vo výške 2,91 Eur z čiastky 322,25 Eur od 17.10.2014 do 26.11.2014, vo výške 12,33 Eur z čiastky 302,25 Eur od 27.11.2014 do 30.5.2015 a vo výške 8,05% ročne zo sumy 302,25 Eur od 31.5.2015 do zaplatenia.

Odporkyňa sa k návrhu písomne nevyjadрила.

Podľa ust. § 115a ods. 2 O.s.p pojednávanie nie je potrebné nariaďovať ani v drobných sporoch.

Podľa ust. § 200ea O.s.p. ak v priebehu konania dosiahne predmet konania sumu 1.000,- eur, od toho okamihu ide o drobný spor.

Podľa ust. § 156 ods. 3 O.s.p. vo veciach, v ktorých súd rozhoduje rozsudkom bez nariadenia ústneho pojednávania, oznámi miesto a čas verejného vyhlásenia rozsudku na úradnej tabuli súdu v lehote najmenej päť dní pred jeho vyhlásením.

Dňa 18.9.2015 bolo na úradnej tabuli súdu oznámené, že dňa 4.11.2015 o 11.15 hod. v pojednávacej miestnosti P2 bude vo veci verejne vyhlásený rozsudok podľa ust. § 115a ods. 2 O.s.p..

Súd vo veci vykonal dokazovanie oboznámením sa s návrhom navrhovateľa a s listinným dôkazmi predloženými navrhovateľom - úverovou zmluvou č. 6301005769 z 8.1.2013, úverovými podmienkami spoločnosti Home Credit Slovakia, a.s. platnými od 1.1.2013 pre Clubcard kreditnú kartu, príručkou držiteľa karty, výzvou k splateniu celého úveru z 30.9.2014, podacím hárkom, výpisom čerpania, splátok a úhrad, oznámením o postúpení pohľadávky a predžalobnou výzvou na zaplatenie dlhu zo 17.12.2014, a zistil tento skutkový stav veci:

Dňa 8.1.2013 uzavrel právny predchodca navrhovateľa a odporkyňa úverovú zmluvu č. XXXXXXXXXXXX, na základe ktorej sa právny predchodca navrhovateľa zaviazal poskytnúť odporkyne úver špecifikovaný ako bezúčelový revolvingový s výškou kreditného limitu (úverového rámca) 320,- Eur a odporkyňa sa zaviazala splácať úver vo výške 4 % z dlžnej čiastky. Úroková sadzba bola dohodnutá vo výške 26,28 %, 11,88% ročne. V zmluve je uvedená priemerná RPMN vo výške 26,70 %, výška RPMN 43,93 %, celková čiastka splatná spotrebiteľom 385,11 Eur. V bode 54. Poistenie zneužitia karty je uvedené, že klient označením tohto balíčku poistenia súhlasí s tým, aby bol poistníkom poistený pre prípad straty alebo odcudzenia karty, ďalej pre prípad zneužitia karty a straty alebo odcudzenia dokladov a kľúčov, pokiaľ k ich strate alebo odcudzeniu došlo súčasne so stratou alebo odcudzením karty a pre prípad odcudzenia mobilného telefónu, ak k jeho odcudzeniu došlo súčasne s odcudzením karty. Úhrada za poistenie karty: 0,5 Eur mesačne. Pod údajmi označujúcimi predajcu je uvedené, že termín splatnosti mesačnej splátky je vždy k 20. dňu mesiaca a údaj o tom, na aký účet majú byť splátky poukazované. Pod týmito vetami je následne je v zmluve drobným písmom uvedené, že neoddeliteľnou súčasťou Úverovej zmluvy sú úverové podmienky spoločnosti Home Credit Slovakia, a.s.. Dolupodpísaný klient svojím podpisom potvrdzuje, že je oboznámený s ÚP, že sú mu všetky ich ustanovenia zrozumiteľné, považuje ich za dostatočne určité a prejavuje súhlas byť viazaný týmito podmienkami. Následne je v rámci tohto drobného a zhusteného textu uvedených ďalších okolo 15 vyhlásení, či udelení súhlasov klienta aj spoločnosti.

Predložené úverové zmluvné podmienky predstavujú rozsiahly 6 stranový dokument. Tento dokument nie je podpísaný zmluvnými stranami.

Podľa Hlavy 14, § 1,2 úverových zmluvných podmienok, v prípade omeškania s úhradou splátky je Spoločnosť oprávnená klientovi vyúčtovať a klient je povinný na základe tohto vyúčtovania uhradiť Spoločnosti poplatok za upomienku vo výške 5,- Eur v prípade prvej upomienky a 12,- Eur v prípade druhej a ďalšej upomienky. V prípade, že ide o zaslanie prvej upomienky za dobu trvania zmluvy, nebude poplatok za upomienku účtovaný. Bez ohľadu na počet zaslaných upomienok, bude klientovi poplatok za upomienku účtovaný maximálne dvakrát za kalendárny mesiac, a to vždy len za upomienku zaslanú v listinnej podobe. Po zosplatnení úveru už nebudú poplatky za upomienku klientovi účtované. V prípade omeškania je Spoločnosť oprávnená klientovi vyúčtovať a klient je povinný na základe tohto vyúčtovania uhradiť Spoločnosti zmluvnú pokutu vo výške 17,- Eur. Táto pokuta bude Spoločnosťou vyúčtovaná maximálne jedenkrát za dobu trvania zmluvy.

Podľa Hlavy 5 ÚP, klient je povinný riadne a včas splácať poskytnutý úver, a to v pravidelných mesačných splátkach, kde termín splatnosti a výška mesačnej splátky je určená v ÚZ. Prvú splátku hradí klient až v mesiaci, ktorý nasleduje po mesiaci, v ktorom vykonal prvé čerpanie z úverového účtu. Za zúčtovacie obdobie sa považuje jeden kalendárny mesiac. V jednotlivých splátkach sú zahrnuté zmluvne dohodnuté úroky, príslušná časť úverovej istiny, poplatky a prípadné sankcie. Príslušná časť úverovej istiny je závislá na výške poplatkov, úrokov a prípadných ďalších záväzkov klienta vzniknutých na základe ÚZ v príslušnom zúčtovacom období a je stanovená ako rozdiel pravidelnej mesačnej splátky a záväzkov klienta vzniknutých v zúčtovacom období predchádzajúcom splatnosti tejto splátky (či v mesiacoch predchádzajúcich, pokiaľ pravidelná mesačná splátka nestačila k ich úhrade). V prípade záporného výsledku je príslušná časť úverovej istiny rovná nule. Úver je klient povinný splácať do okamihu úplného uhradenia čerpaného úveru vrátane príslušenstva. Klientov záväzok k hradeniu úrokov z poskytovaného úveru voči spoločnosti vzniká okamihom uskutočnenia transakcie. Úročí sa istina vrátane čiastok k nej prirastených, a to na základe výšky dlhu, skutočného počtu dní a dennej úrokovej sadzba. Klient a Spoločnosť sa dohodli na prirastaní úrokov a úhrady za poistenie k istine, a to vždy k poslednému dňu zúčtovacieho obdobia. Prirastanie úrokov k istine je dohodnuté i pre obdobie od zosplatnenia úveru do jeho úplného vrátenia Spoločnosti. Klient je povinný hradiť spoločnosti poplatky za poskytované služby, ktorých výška je daná sadzobníkom platným v dobe vzniku poplatkovej povinnosti, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou tejto ÚZ.

Podľa § 8, Hlavy 5 ÚP, výška pravidelnej mesačnej splátky je stanovená ako percentuálna časť nesplatennej dlžnej čiastky (t. j. výška vyčerpaného nesplateného úveru spolu s dlžnými poplatkami a dlžnými úrokmi a príp. sankciami) k poslednému dňu zúčtovacieho obdobia. Výška pravidelnej mesačnej splátky sa mení v závislosti od výšky nesplatennej dlžnej čiastky. V prípade, že takto vypočítaná výška splátky by bola nižšia ako 12,- Eur (tzv. splátkové minimum), platí, že splátka je vo výške splátkového minima.

Podľa § 15, Hlavy 5, celkový počet splátok, ktorými bude poskytnutý úver splatený sa rovná počtu mesiacov nutných pre splatenie čerpaného RÚ spolu s poplatkami a úrokmi a je závislý na celkovej výške dlžnej čiastky a na výške jednotlivých splátok, ktoré sú ovplyvniteľné klientom.

Listinou zo dňa 30.9.2014 právny predchodca navrhovateľa vyzval odporkyňu k splateniu celého úveru čerpaného na základe zmluvy č. 6301005769, v dôsledku omeškania odporkyne s úhradou záväzkov, a to najneskôr do 15 dní od odoslania výzvy na účet právneho predchodcu navrhovateľa.

Z výpisu čerpania, splátok a úhrad bolo zistené, že odporkyňa vyčerpala z úveru čiastku vo výške 494,43 Eur, do zosplatnenia úveru uhradila sumu 326,- Eur, po zosplatnení zaplatila 26.11.2014 sumu 20,- Eur.

Listom zo dňa 17.12.2014 navrhovateľ oznámil odporkyňi postúpenie pohľadávky z úverovej zmluvy z právneho predchodcu navrhovateľa na navrhovateľa na základe zmluvy o postúpení pohľadávok zo dňa 18.3.2013.

Podľa § 497 Obchodného zákonníka, zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa § 52 ods. 1, 2, 3, 4 OZ účinného k 8.1.2013, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom. Ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné. Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej

alebo inej podnikateľskej činnosti. Spotrebiteľom je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 53 ods. 1, ods. 5 Občianskeho zákonníka v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len neprijateľná podmienka). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané. Neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

Podľa § 54 ods. 1, ods. 2 Občianskeho zákonníka v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchyliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie. V pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

Na tento zmluvný vzťah sa vzťahuje právna úprava zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Podľa § 2 písm. a), b) a d) zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, účinného k 8.1.2013 na účely tohto zákona sa rozumie a) spotrebiteľom fyzická osoba, ktorej je ponúkaný alebo bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania, b) veriteľom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá ponúka alebo poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojej podnikateľskej činnosti, d) zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom.

Podľa § 9 ods. 1, 2 a 6 zák. č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, účinného k 8.1.2013,

(1) Zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu. Každá zmluvná strana dostane najmenej jedno jej vyhotovenie v listinnej podobe alebo na inom trvanlivom médiu, ktoré je dostupné spotrebiteľovi

(2) Zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka 18) musí obsahovať tieto náležitosti:

a) druh spotrebiteľského úveru,

b) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu; ak je spotrebiteľský úver ponúkaný alebo zmluva o spotrebiteľskom úvere uzavieraná prostredníctvom finančného agenta, zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahuje aj údaje o ňom v rozsahu údajov ako u veriteľa, podľa toho, či ide o finančného agenta právnickú osobu alebo fyzickú osobu,

c) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,

d) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,

e) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa okamihom odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,

f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru,

g) celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,

h) opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo služby, ak ide o spotrebiteľský úver vo forme odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu alebo ak ide o zmluvu o viazanom spotrebiteľskom úvere,

i) úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, podmienky, ktoré upravujú jej uplatňovanie, index alebo referenčnú úrokovú sadzbu, na ktorý je výška úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru naviazaná, ako aj časové obdobia, v ktorých dochádza k zmene výšky úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru, podmienky a spôsob vykonania tejto zmeny; ak sa za rôznych podmienok uplatňujú rôzne úrokové sadzby spotrebiteľského úveru, uvádzajú sa tieto informácie o všetkých uplatniteľných úrokových sadzbách spotrebiteľského úveru,

j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov,

k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priraďovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia,

- l) právo spotrebiteľa vyžiadať si výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky podľa odseku 5, ak sa amortizuje istina na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere na dobu určitú, a to bezplatne a kedykoľvek počas celej doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- m) súhrnný prehľad, ktorý obsahuje lehoty a podmienky splácania úrokov a súvisiacich pravidelných a nepravidelných poplatkov, ak sa poplatky a úroky majú platiť bez amortizácie istiny,
- n) prípadne poplatky za vedenie jedného alebo viacerých účtov, na ktorých sa zaznamenávajú platobné transakcie a čerpania, ak je otvorenie účtu povinné, spoločne s poplatkami za používanie platobných prostriedkov na platobné transakcie a čerpania a inými poplatkami vyplývajúcimi zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere a podmienkami, za akých sa tieto poplatky môžu zmeniť,
- o) úrokovú sadzbu, ktorá sa použije v prípade omeškania spotrebiteľa s platením splátok, a spôsob jej úpravy a prípadné poplatky pri neplnení zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- p) upozornenie týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,
- q) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,
- r) výšku poplatkov hradených spotrebiteľom za úkony notára, ak sú veriteľovi známe,
- s) informácie o právach podľa § 15 a podmienky ich uplatnenia,
- t) právo na splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti, postup pri takom splatení spotrebiteľského úveru a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti podľa § 16,
- u) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- v) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- w) právo na odstúpenie od zmluvy o spotrebiteľskom úvere, lehotu, počas ktorej možno toto právo uplatniť, a ďalšie podmienky jeho vykonania vrátane informácie o povinnosti spotrebiteľa zaplatiť čerpanú istinu a príslušný úrok podľa § 13 ods. 3, ako aj o výške úroku za deň alebo o spôsobe jej výpočtu,
- x) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 23,
- y) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 21 ods. 2 za príslušný kalendárny štvrťrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrťrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrťrok.

(6) Spotrebiteľ sa nemôže vzdať práv, ktoré mu vyplývajú z tohto zákona.

Podľa § 11 ods. 1 zák. č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, účinného k 8.1.2013, poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak

- a) zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1,
- b) zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y),
- c) zmluva o spotrebiteľskom úvere formou povoleného prečerpania, ktorý sa musí splatiť na požiadanie alebo do troch mesiacov, neobsahuje náležitosti podľa § 10 ods. 1 alebo
- d) v zmluve o spotrebiteľskom úvere je uvedená nesprávne ročná percentuálna miera nákladov v neprospech spotrebiteľa.

Podľa § 517 ods. 1 prvá veta, ods. 2 Občianskeho zákonníka, dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas neplní, je v omeškaní. Ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

S účinnosťou od 1.1.2009 je výška úrokov z omeškania určená nariadením vlády č. 87/1995 Z.z. tak, že výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba ECB platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

V nadväznosti na vyššie uvedené skutočnosti a v súlade s citovanými ustanoveniami zákona súd vyhovel žalobe v časti žalovanej istiny 148,43 Eur, keď vykonaným dokazovaním mal preukázanú jej dôvodnosť v uvedenej časti. V zostávajúcej časti súd žalobu zamietol ako nedôvodnú. Navrhovateľ predloženými listinnými dôkazmi preukázal, že dňa 8.1.2013 uzatvorili účastníci konania zmluvu o revolvingovom úvere, na základe ktorej navrhovateľ poskytol odporkyni úverový rámec 320,- Eur. Odporkyni vznikol záväzok riadne a včas splácať poskytnutý úver. Odporkyňa čerpala sumu 494,43 Eur

a uhradila právnenmu predchodcovi navrhovateľa sumu 346,- Eur. Nebolo sporné, že právny predchodca navrhovateľa vyzval odporkyňu na splatenie celého úveru naraz, z dôvodu omeškania odporkyne s úhradou jej záväzku.

Uzavretá úverová zmluva je zmluvou o spotrebiteľskom úvere v zmysle zákona č. 129/2010 Z. z. (v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy), v dôsledku čoho musí byť podriadená režimu zákona o spotrebiteľských úveroch; uzavretá úverová zmluva nie je vylúčená z pôsobnosti citovaného zákona (§ 1 ods. 2 zákona). Právny predchodca navrhovateľa je právnická osoba, ktorá v rámci predmetu svojho podnikania poskytuje spotrebiteľský úver a odporkyňa je spotrebiteľom, keďže je fyzickou osobou, ktorej bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako výkon zamestnania, povolania alebo podnikania. Podľa citovaného zákona obligatórnou náležitosťou zmluvy o spotrebiteľskom úvere je okrem iného aj údaj o dobe trvania zmluvy a termíne konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru, úrokovej sadzbe spotrebiteľského úveru, výške, počte a termínoch splátok istiny, úrokov a iných poplatkov (§ 9 ods. 2 písm. f), i), k) zákona). V súlade s ustanovením § 11 ods. 1 zákona absencia vyššie uvedených údajov nespôsobuje neplatnosť uzavretej zmluvy, avšak poskytnutý úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov. V prejednávanej veci zmluvný vzťah založený právnym predchodcom navrhovateľa a odporkyňou neobsahuje údaj o dobe trvania zmluvy a termíne konečnej splatnosti úveru. Jednou z obligatórných náležitostí zmluvy o spotrebiteľskom úvere je údaj o konečnej splatnosti úveru. Pokiaľ je súčasťou dojednanie, že dlžník je povinný splácať úver do okamihu úplného uhradenia čerpaného úveru vrátane príslušenstva, takéto dojednanie nezodpovedá zákonnej požiadavke. Na základe uvedeného možno konštatovať, že údaj o konečnej splatnosti úveru v zmluve absentuje. Zo žiadneho ustanovenia zákona o spotrebiteľských úveroch nevyplýva, že v prípade revolvingového úveru, ktorého zaplatenie je predmetom konania, nemusí predmetná zmluva obsahovať údaj o konečnej splatnosti úveru. Údaj o termíne konečnej splatnosti úveru má byť uvedený presne, a to uvedením konkrétneho dňa, mesiaca a roku, kedy spotrebiteľský úver nadobudne konečnú splatnosť. Význam uvedenej zmluvnej náležitosti súvisí aj s ďalšími nárokmi veriteľa vyplývajúcimi zo zmluvy o úvere. Súd pripomína, že v zmysle ustálenej súdnej praxe (uznesenie Najvyššieho súdu Slovenskej republiky sp. zn. 4 Obo 143/98, rozsudok Krajského súdu v Žiline zo dňa 19. 11. 2013, sp. zn. 5Co/165/2013, rozsudok Krajského súdu v Prešove zo dňa 30. 5. 2012, sp. zn. 1Co/30/2012, rozsudok Krajského súdu v Žiline zo dňa 25. 2. 2014, sp. zn. 5Co/567/2013) veriteľovi prislúchajú zmluvné úroky ako odplata za poskytnutie peňažných prostriedkov do splatnosti úveru, po jeho splatnosti má nárok na úrok z omeškania. Uvedený údaj preto slúži na rozlíšenie, dokedy je dlžník povinný platiť zmluvné úroky a odkedy úroky z omeškania.

V zmluve sa nenachádza údaj o výške, počte a termínoch splátok istiny, úrokov a iných poplatkov a úprava. Výška splátky je stanovená len veľmi neurčito ako 4% z dlžnej čiastky, pričom ustanovenia týkajúce zloženia a výšky jednotlivých zložiek splátok uvedené v úverových podmienkach (citované vyššie) sú písané mimoriadne zložito, z pohľadu priemerného spotrebiteľa sú neprehľadné a ťažko pochopiteľné..

V zmysle vyššie uvedeného odporkyňa čerpala úver v sume 494,43 Eur, z tohto dôvodu jej vznikol záväzok vrátiť navrhovateľovi 494,43 Eur. Podľa tvrdení navrhovateľa odporkyňa uhradila sumu 346,- Eur. Z uvedeného je zrejmé, že dlh odporkyne predstavuje 148,43 (494,43 - 346). Nakoľko sa so zvyškom úveru dostala do omeškania, v dôsledku čoho právny predchodca navrhovateľa listom z 30.9.2014 zosplatnil celý úver a vyzval ju na jeho zaplatenie v celosti, súd uložil odporkyňi povinnosť zaplatiť sumu 148,43 Eur spolu so zákonným úrokom z omeškania 8,05 % ročne zo sumy 168,43 Eur od 17.10.2014 do 25.11.2014 a zo sumy 148,43 Eur od 26.11.2014 do zaplatenia. Pri priznaní úrokov z omeškania súd zohľadnil čiastočnú úhradu vo výške 20,- Eur vykonanú odporkyňou po zosplatnení úveru. Keďže poskytnutý úver je potrebné považovať za bezúročný a bez poplatkov, súd potom navrhovateľovi nepriznal úroky za poskytnutie úveru vo výške 48,05 Eur, opravné úroky vo výške 0,46 Eur.

O náhrade trov konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 2 O.s.p., na základe ktorého žiadnemu z účastníkov nepriznal náhradu trov konania, keďže úspech navrhovateľa zodpovedal úspechu odporkyne v tomto konaní. Navrhovateľ bol úspešný v priznanej časti nároku vo výške 148,43 Eur a odporkyňa v zamietnutej časti istiny vo výške 153,82 Eur.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie do 15 dní od jeho doručenia prostredníctvom tunajšieho súdu na Krajský súd v Trnave, písomne alebo ústne do zápisnice.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§42 ods. 3 O.s.p.) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie proti rozsudku možno odôvodniť len tým, že:

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1 O.s.p.,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.

Ak povinný dobrovoľne nespĺní čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa z. č. 233/1995 Z. z. o exekútoroch a exekučnej činnosti (Exekučný poriadok) a o zmene a doplnení ďalších zákonov v znení neskorších predpisov.